



Repubblica Italiana



**DISCIPLINARE D'USO  
DELL'AREA ADDESTRATIVA  
DENOMINATA  
POLIGONO DI **CLOU NEUF****

**D.Lgs. 15 marzo 2010, n. 66**  
(Codice dell'Ordinamento Militare)



## **DISCIPLINARE D'USO DEL POLIGONO DI CLOU NEUF**

Il Comando Militare Esercito Valle d'Aosta e la Regione Autonoma Valle d'Aosta, rispettivamente rappresentati dal Gen. D. Paolo BOSOTTI, Comandante del Comando Militare Esercito Valle d'Aosta e della Regione Militare Nord e dal Dott. Augusto ROLLANDIN, Presidente della Regione Autonoma Valle d'Aosta, giusta la delibera della Giunta regionale **n. 1594** in data **14 novembre 2014**;

Visto:                    **gli art. 322, comma 6. e 7. del Decreto Legislativo 15 marzo 2010, n. 66** che demanda all'Autorità militare ed alla Regione la stipula di disciplinari d'uso per le aree addestrative, terrestri, marittime ed aeree, sia provvisorie sia permanenti così come regolamentato dall'art. 429, comma 1. del D.P.R. 15 marzo 2010, n. 90 (**testo unico delle disposizioni regolamentari in materia di ordinamento militare**);

Preso atto:            delle specifiche esigenze addestrative delle Forze Armate, nel "poligono semipermanente" denominato "**CLOU NEUF**" sito nei Comuni di **AOSTA** e **SARRE**.

Tutto ciò premesso i sottoscritti stipulano il presente disciplinare d'uso del "poligono semipermanente" denominato "**CLOU NEUF**".

## Art. 1

### Sfera d'applicazione e durata del disciplinare

Il presente disciplinare d'uso:

- si applica nell'area addestrativa denominata “poligono semipermanente” di “**CLOU NEUF**”, evidenziata nella carta topografica I.G.M. a scala 1:25000, allegata quale parte integrante del presente atto;
- ha la durata di **5 anni**, a decorrere dal giorno successivo della sua sottoscrizione; alla scadenza non è assoggettato a tacita proroga.

## Art. 2

### Enti militari gestori e fruitori dell'area addestrativa

1. Il Comando Militare Esercito Valle d'Aosta dà atto che l'Ente militare gestore del poligono, agli effetti del controllo e dell'applicazione delle presenti norme, è il **Centro Addestramento Alpino**. Eventuali varianti dell'Ente gestore saranno notificate a cura del Comando Militare Esercito Valle d'Aosta all'Amministrazione regionale ed a quelle comunali di AOSTA e SARRE, a mezzo di raccomandata A.R..
2. Il Comando Militare Esercito Valle d'Aosta dà altresì atto che gli Enti militari fruitori delle aree addestrative sono i **Reparti delle Forze Armate e dei Corpi Armati dello Stato**. L'individuazione dei soggetti fruitori non preclude, peraltro, la possibilità per l'Autorità militare, in caso di comprovata necessità ed urgenza, di fare utilizzare l'area addestrativa anche da altre Unità nazionali o estere, purché autorizzate a svolgere attività addestrative in Italia. Dell'utilizzazione in parola deve essere data notizia al Comitato Misto Paritetico di cui l'art. 322 del Decreto Legislativo 15 marzo 2010, n. 66, fermi restando i limiti temporali di utilizzazione previsti dall'art. 3 di questo disciplinare.

### Art. 3

#### **Limiti temporali per l'utilizzazione dell'area addestrativa**

1. Il Comando Militare Esercito Valle d'Aosta impegna gli Enti fruitori dell'area addestrativa ad utilizzarla per le giornate concordate in sede di riunione di Comitato Misto Paritetico e, comunque, per non più di **210 giornate annue**, fatti salvi i casi previsti dall'art. 332 del Decreto Legislativo 15 marzo 2010, n. 66 (decretazione d'urgenza).
2. Il poligono sarà utilizzato, per tutto l'anno, dal martedì al venerdì, sia durante l'arco diurno che quello notturno.

### Art. 4

#### **Modalità di utilizzazione del poligono**

1. Itinerario di accesso: il Comando Militare Esercito Valle d'Aosta impegna gli Enti fruitori del poligono alla scrupolosa osservanza degli itinerari di accesso, indicati nella carta topografica allegata.
2. Tipo di attività: **lezioni di tiro con armi portatili.**
3. Armi impiegate: **bombe a mano** attive ed ad effetto ridotto **ed armi a tiro teso** individuali e di reparto .
4. Munizionamento delle armi impiegate: **di tipo ordinario, a corta gittata e da esercitazione (a salve).**
5. Tipo di Unità in addestramento: **appiedate.**
6. Livello massimo dell'Unità: compagnia.
7. Limitazioni particolari: non è consentito l'impiego di munizionamento tracciante (eccetto che nel periodo invernale, con terreno innevato o in condizioni ambientali che ne consentano l'uso, in assoluta sicurezza), incendiario, illuminante né l'impiego di artifici vari.
8. Provvedimenti di sgombero:
  - sistemazione di vedette e di adeguata segnaletica, al fine di informare chi percorre le strade ed i sentieri incidenti sul poligono;

- interruzione dell'eventuale traffico sui predetti itinerari, per il tempo strettamente necessario all'effettuazione dell'attività a fuoco.
9. Prevenzione incendi:
- è fatto **divieto** di accendere fuochi all'interno dell'area del poligono, di fumare, di impiegare candelotti o munizionamento difforme a quanto indicato al paragrafo 4;
  - il reparto utilizzatore deve predisporre un **nucleo anti incendio**, con mezzi idonei al movimento fuori strada, i cui compiti specifici dovranno essere riportati sul Regolamento del poligono;
  - in caso di incendio, il Direttore del tiro **sospende l'esercitazione** ed interviene prontamente al fine di estinguerlo. Richiederà, ove necessario, l'intervento dei Vigili del Fuoco e/o del Corpo Forestale della Valle d'Aosta.
10. Cause dissesto geologico e caratteristiche intrinseche della zona:
- devono essere effettuati gli opportuni lavori di rafforzamento e controllate, prima di effettuare l'attività a fuoco, le condizioni del terreno e del parapalle, allo scopo di evitare smottamenti del terreno;
11. Salvaguardia dell'ambiente:
- È fatto divieto di:
- abbattere o sfrondare alberi e piante;
  - disperdere nell'ambiente rifiuti, materiale residuo, bossolame, etc.; essi, pertanto, dovranno essere assimilati ai rifiuti urbani e recapitati alle pubbliche discariche ad eccezione del bossolame.
- Dovrà essere prevista la bonifica dell'area dopo ogni esercitazione.**
12. Regolamento di impiego: il Comando Militare Esercito Valle d'Aosta si impegna a divulgare le presenti norme all'Ente Gestore per l'inserimento delle stesse **nel Regolamento di utilizzazione del poligono.**

## Art. 5

### Emissione delle ordinanze di sgombero

Le ordinanze di sgombero vengono emanate dal Comando Militare Esercito Valle d'Aosta, con le modalità previste dall'art. 332 del Decreto Legislativo 15 marzo 2010, n. 66. Esse sono inoltrate per competenza alla Presidenza della Regione Valle d'Aosta, al Sindaco del Comune di AOSTA, al Sindaco del Comune di SARRE ed al Corpo Forestale della Valle d'Aosta.

## Art. 6

### Reclami e danni

1. In caso di trasgressione delle norme poste dal presente disciplinare, ovvero di inconvenienti nella loro applicazione, **le parti si incontreranno sollecitamente**, anche a mezzo di funzionari all'uopo delegati, per esaminare la situazione e predisporre, di comune accordo, tutte le possibili misure per la corretta applicazione del disciplinare stesso.
2. Per quanto riguarda la procedura di liquidazione dei danni eventualmente arrecati nel corso delle attività addestrative, gli interessati agli indennizzi dovranno rivolgersi, entro 15 giorni, **esclusivamente alla Commissione Accertamento e Liquidazione Danni del Centro Addestramento Alpino**.

## Art. 7

### Contributi ai Comuni

Ai Comuni di AOSTA e SARRE sono corrisposti i contributi annui previsti dagli artt. n. 329 e n. 330 del Decreto Legislativo 15 marzo 2010, n. 66 per **le superfici confinanti** con l'area demaniale sulla quale insiste il poligono.

## Art. 8

### Nulla osta del Comando Militare Esercito Valle d'Aosta

Trattandosi di una zona militarmente importante, l'esecuzione di lavori edilizi, stradali e di disboscamento nel comprensorio del poligono è subordinata **al nulla osta** del Comando Militare Esercito Valle d'Aosta.

## Art. 9

### Sottoscrizione del disciplinare e sua ulteriore comunicazione

1. Il presente disciplinare è redatto in **duplice originale**, facendo fede entrambe le copie sottoscritte dalle parti.
2. Il Comando Militare Esercito Valle d'Aosta trasmetterà copia del disciplinare stesso all'Ente gestore dell'area addestrativa, nonché al Comando Gruppo Carabinieri di Aosta, alla Questura di Aosta ed al Comando regionale dei Vigili del Fuoco.
3. A sua volta, la Regione Autonoma della Valle d'Aosta trasmetterà copia del medesimo disciplinare **alle Amministrazioni comunali di AOSTA e SARRE**, al Conseil de la Plaine d'Aoste, all'Azienda Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta, nonché alla Stazione del Corpo Forestale regionale competente per territorio.

Il presente disciplinare è stato redatto e sottoscritto in Aosta, addì **26 NOV 2014**

PER IL COMANDO MILITARE ESERCITO VALLE D'AOSTA



Il Comandante

(Gen. D. Paolo BOSOTTI)

PER LA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

Il Presidente della Regione autonoma Valle d'Aosta

(Dott. Augusto ROLLANDIN)



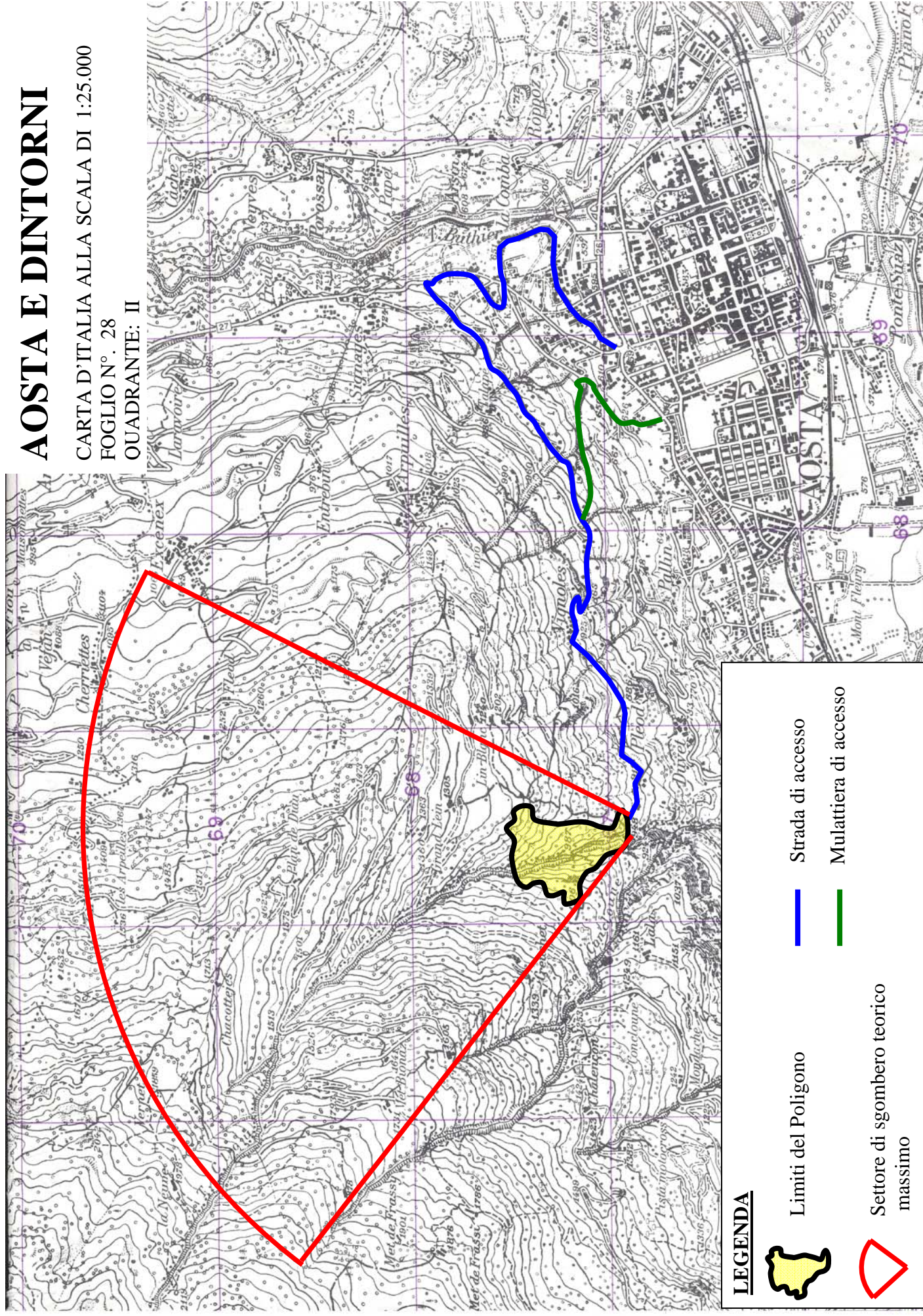


# AOSTA E DINTORNI

CARTA D'ITALIA ALLA SCALA DI 1:25.000

FOGLIO N° 28

QUADRANTE: II



## LEGENDA



Limiti del Poligono



Strada di accesso



Mulattiera di accesso



Settore di sgombero teorico massimo

